

主席管理 Chairman's Message



✓ Leading the CLP team to win the Friendship Shield on 10.7.10

▼ Attending the Electric Vehicle Ride and Drive on 5.8.10

▲ Group photo at the "2010 Mainland and HK Construction Industry Forum" between

19-21.6.10

▶ Visiting Jiangsu between 19-29.7.10





My visit with Ms Eva Cheng, Secretary for Transport and Housing on 28 June 2010, to Shanghai as Board Member of the Airport Authority Hong Kong was to ascertain the current situation of Hongqiao Airport (虹橋機場) because the Airport Authority Hong Kong signed an agreement with them last year to provide airport management service for 20 years. The Chief Secretary for Administration, Mr Henry Tang, the Mayor of Shanghai, Mr Han Zheng (韓正) and myself were present at the signing ceremony.

I flew to Fuzhou the following day to join Mrs Carrie Lam, Secretary for Development, who led a delegation from Hong Kong to attend the "2010 Mainland and Hong Kong Construction Industry Forum" between 19-21 June 2010. The forum with the theme "Sustainable Urban from: Green Building and Low-carbon City", was jointly organised by the Ministry of Housing and Urban-Rural Development of the PRC and the Development Bureau of the HKSAR Government.

I also visited Jiangsu and Shanghai between 19-29 July 2010 in my capacity as a Hong Kong Deputy to the National People's Congress. The region is one of the fastest growing regions in the PRC.

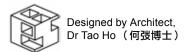
The 7th Dragon Boat Friendship Cup Competition was organised by CLP Power Hong Kong Ltd on 10 July 2010, with the dragon boats from Highways Department, Civil Engineering and Development Department, Water Supplies Department, Electric and Mechanic Services Department and Drainage Services Department. I was invited to be the guest of honour of this annual event. Every year I played the part of a drummer of one of

the boats, which always turned out to be the winner! This year I drummed for CLP when we won by a very large margin. The event has the goal of fostering off-work relationship and promoting healthy life. Senior government officials from these departments were present at the event too.

To put on record the memorable events during the implementation of the rebuilt of Yuanjia School in Sichuan, AES has published a Photo Album of "Reconstruction of Yuanjia School in Sichuan" (重建四川袁家可育學校圖片集) in August 2010. AES has also extended their commitment to provide their professional services for the Sichuan reconstruction activities. The Association assisted the Development Bureau of the HKSAR Government and the Hong Kong Federation of Education Workers by nominating/inviting voluntary engineers with professional experience to participate in the inspection of some of the completed reconstruction projects in Sichuan. Ten projects have been completed up to now.

Apart from applying for the funding from the Professional Services Development Assistance Scheme of the HKSAR Government, AES has again been awarded funding by the Hong Kong Construction Association (HKCA) to carry out a project study on "Policy changes to avoid boom and bust of the construction cycle - thereby improving working opportunities and the quality of the construction workforce" under their HKCA Public Policy Research/ Project Fund 2009. The project is well-advanced and a forum was successfully held on 31 August 2010 with 150 participants, most of whom were guests invited from different sub-sectors, including the government.

We look forward to having your continued support and active participation in our future activities.



HKCA Funding Scheme for Public Policy Research/Project 2009

Ir YM Fan

I am pleased to inform that AES has been awarded by HKCA Funding Scheme for the Public Policy research/Project 2009 to carry out a research study titled "Policy changes to avoid boom and bust of the construction cycle - thereby improving working opportunities and the quality of the construction workforce."



▲ Participants exchanging views before the forum

The Aim

The aim of this project study is to identify factors and address the critical issues that will trigger the downturn of the construction industry, and make recommendations on how to avoid the future boom and bust cycle of the construction industry in Hong Kong.



▲ (L to R) Ir Dr Linda Fan, Dr Vincent Ng, Dr Paul Fox, Ir Y M Fan, Ir K P Yim

Project Team

The project team consists of Ir KP Yim, the project team leader, experienced engineer from AES Ir YM Fan, and experts from The Hong Kong Polytechnic University, Dr. Linda Fan the research team leader, Dr. Paul Fox and Dr. Vincent Ng.

Background Description

One should learn from the previous experience during the construction boom in Hong Kong in 1990s. On one hand, the government was under pressure from the major construction enterprises to recruit immigrant worker in order to speed up the construction projects to cope with the economic growth, on the other it weakened the bargaining power of the local construction unions for defending the working condition, opportunities and the integrity of work quality in the industry. With these in mind, this research study will look into these



▲ Ir Dr Raymond Ho delivering a welcome address

subject issues in depth and come up with recommendations on major areas of work and strive for effective cooperation with the Governments and the construction enterprises in Hong Kong.

This research study will take the opportunity to address and tackle the real problems envisaged: labour shortage on the one hand, unemployment on the other; youngsters are reluctant to join the construction industry, those need training or re-training to cope with the construction supply boom; unstable construction prices, and to maintain and improve the quality of construction deliverables under all constraints. All these factors underline the need to focus the HK construction industry's working patterns which should not be prone to sudden boom-and-bust of construction cycles; by then the basic conditions of the construction industry as a whole can be ensured sustainable over the medium term.

Objectives

- To investigate and analyze the factors that cause boom and bust to the HK construction industry;
- (ii) To assess the opportunities in improving the quality of construction workforce in the next decade in HK;
- (iii) To investigate and analyze the effect of the volatile contract price fluctuation on the quality of construction workforce and construction industry.
- (iv) To assess the present situation of the shortage of the younger people to join the construction industry, and to recommend ways in attracting them to join the industry.

Methodology

The methodology used in the research includes the relevant literature review in the construction industry in Hong Kong for the past 20 years, obtaining relevant data from Hong Kong Statistic Department, analyzing the data collected from the questionnaires and in-depth personal interviews, to hold a forum to present the project team's finding and the discussion thereon amongst the audience drawn from the key construction industry stakeholders.

The work done so far

The research team has been carrying out a literature review to collect information and capture of relevant available statistical data and of those collected from the questionnaires survey for analysis; seeking opinions through interviews on issues relating to the Hong Kong construction enterprises to anticipate the construction projects boom in Hong Kong in the next decade, and how to avoid the bust following by the downturn due to the change in economic

www.aesnet.com.hk | Issue No. 44 | October 2010 | AES Plane News

under the unfavourable circumstances. A forum was held on Tuesday 31-8-2010 at the Excelsior Hotel where the project team presented their findings to the audience who were the key stakeholders in the Hong Kong construction industry including academics, senior Government officials, consultants and the contractors.

Conclusion and Recommendations

The findings of the research study will provide leverage to HKCA to influence the HKSAR Government in formulating short and long term policies in the provision of construction projects supply in a sustainable manner. These policies concern a wide range issues including economic development, quality, employment, training, education etc.



▲ (L to R) Ir C S Wai, Ir Dr Raymond Ho, Mr Conrad Wong, Ir K P Yim



▲ Q & A Session

for the construction workforce in Hong Kong. It will also assist universities, training institutions in modifying the course contents of the engineering related programmes, if deemed necessary. One of the key recommendations will address how to attract more young people to join the construction workforce.

The research study is not only important for the sustainable development of the construction industry in Hong Kong, but also is positive to the local construction workforce in terms of improving their working opportunities and quality in delivering the construction projects.



The Association of Engineering Professionals in Society (AES) is pleased to present to you a Photo Album of "Reconstruction of Yuanjia School in Sichuan" (重建四川袁家可育學校圖片集).

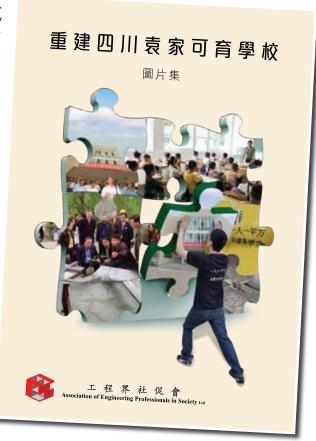
As you are aware, the AES and 512 Young Engineers Alliance (512年青工程師大聯盟), worked on the rebuild of Yuanjia School in Sichuan. Construction of the new academic building of the school was successfully completed in August 2009. The Honourable

Henry Tang Ying-yen, Chief Secretary for Administration and myself, officiated at the School Opening Ceremony on 1 September 2009. In fact, Mr Tang, The Honourable Stephen Lam Sui-lung, Secretary for Constitutional and Mainland Affairs, Ir Mak Chai-kwong, Former Permanent Secretary for Development (Works) and Mr Joshua Law Chi-kong, Permanent Secretary for Constitutional and Mainland Affairs, visited the school the month before. It is really rewarding to learn that students are now enjoying the new school campus. They now have the multi-media teaching facilities, solar energy system, quake-isolation installation, as well as teachers' training programme, medical and dental check-up for students, etc.

The purpose of the publication of this photo album is to put on record the memorable events during the implementation of the project - fund raising, planning, design, construction, technical audits, etc. We continue to assist in the Sichuan reconstruction programme and has received further financial support from the government's "Trust Fund in Support of Reconstruction in the Sichuan Earthquake Stricken Areas". Hopefully, this publication will encourage more participation from fellow professionals, particularly, the younger ones.

A soft copy of the photo album has been uploaded onto the website of AES, please browse: http://www.aesnet.com.hk/publications/2117.

Thank you for your continued support.



2010年4月1-4日「香港工程師台灣政治、經濟及工程發展學習團」

申存淼、鄺溥衡、陳尚賢、陳志聰、李家豪、葉嘉偉

2010年4月1日至4日,香港工程界社促會"台灣政治經濟工程發展學習團"的一行22人,在嚴建平團長的帶領下,造訪了美麗的寶島台灣。四月的台灣,處處洋溢著暮春時節特有的閒靜與優雅。在如詩如畫的首府台北,我們一行人展開了緊湊而充實的學習交流活動。

台北市政府環境保護局

4月1日中午,客機降臨了台北桃園機場。踏著僕僕的征塵, 我們到了台北市政府。這天下午,我們訪問了台北市政府環境 保護局和再生家具工廠。環境保護局主要負責環境污染防治和 資源回收。為達到2010年垃圾零掩埋的目標,該局實施了垃圾 費隨袋徵收等政策。再生家具就是其中一個資源回收再利用的 例子——把廢棄家具、腳踏車回收再生再利用,再透過拍賣, 最終變廢為寶。

這一下午的參觀活動,讓我們感觸很深。台灣業界同行的專業與 執著固然可敬,讓我們更為觸動的是台灣民眾的環保精神。我們 不禁要問:假如有一天,香港也仿效台北的環保政策,有多大成 功的機會?屆時,我們港人會賣帳嗎?我們港人能合作嗎?我們 港人肯犧牲過去的方便生活,而接受環保的新生活方式嗎?現代 生活與可持續發展之間的矛盾與博弈,值得我們深思。

台北大眾捷運股份有限公司

在台北的第二天,我們參觀了台北捷運。台北捷運是台北都會區的交通骨幹,用了十年的時間興建,於1996年通車,路線長度為92.9公里,車站共80站,每日平均旅客量約216餘萬人次。整個捷運系統依路線建造型式,可分為高架、地下、平面三種路段。台北捷運的營運系統的可靠度曾在CoMET和Nova連續4年榮獲世界第一的美譽。在參觀行控中心和維修部門裡,我們瞭解了台北捷運對列車的監控,對地震颱風等緊急事故的處理,夜間的維修工作,以及捷運未來的發展動向。

作為香港的工程師,我們一向以香港高質素的軌道交通服務為自豪。但是這一上午的參觀,讓我們感到"山外有山",並且"他山之石"尤為可鑒。台北捷運在規劃的過程中,本著以需求為本的務實精神,進行謹慎高效的建設規劃。而反觀香港,西鐵,輕鐵的建設略顯得倉促。之前計劃不周,以致一部份寶貴的公共交通資源被迫閒置。香港在今後的交通設施規劃中,的確應該認真借鑒一下台灣的成功經驗。



▲ 台北捷運車輛維修廠,位於北投

大陸工程股份有限公司

這天下午,我們參觀了大陸工程股份有限公司。這是一間在台灣飲譽多年的建築公司,曾經主持建設了馳名中外的台灣高鐵。現在,大陸工程股份有限公司正在承建台北捷運的一條新線路,連接中正紀念堂和台北市政府。

我們有幸參觀了一個正在施工中的隧道工程地盤。在工程現場,地盤負責人為我們詳細介紹了整個項目的進展情況。在現場,我們還有幸一睹正在運營中的隧道探掘設備。能夠親身深入工程現場,讓我們著實大開眼界。



▲ 建設中的台北捷運新線——信義線

台灣經濟發展史講座

第三天清晨,我們來到了仰慕已久的國立台灣大學。這天上午,我們有幸邀請到了台灣交通部的馮工程師,來為我們講解台灣的經濟發展史。

三個小時生動有趣的講解,讓我們獲益匪淺。台灣的經濟建設與香港相似,但亦有其特別之處。這是一個複雜又綜合的話題,不易講解。這一上午的介紹以台灣的經濟建設為主題,以台灣的基礎設施建設為切入點,其中穿插著台灣本地的文化特色,以及演講者個人的經歷與其人生思考。讓我們對台灣的經濟發展史有了全面而獨到的瞭解。

特別值得一提的是,聽罷馮老師的講解,我們不禁折服於台灣 業界同行的學識與風采。作為一個工程師,馮老師不但擁有一 流的專業素養,更對國家的宏觀發展進程、以及全社會文化與



▲ 國立台灣大學校園

價值觀的動向有著獨特的視角。這一點很值得我們香港工程師 學習。我們應當加強人文社科素養,拓寬自己的視野,以鋭利 而獨立的思維審視我們所服務的社群,以達致更好的服務社 會,並且充實我們的職業生涯。

台灣政制發展及公務員架構講座

這一天下午,我們有幸邀請到臺大的資深講師周繼祥教授,為 我們講解台灣政制發展及公務員架構。三個小時的講解,主要 圍繞著台灣的政治體制和公務員架構,使我們對台灣政治發展 的歷史與現狀有了全面的瞭解。整個介紹以公務員制度為重 點,詳細介紹了現行制度的種種利弊,令我們收穫頗為豐富。

讓我們體會尤為深刻的是,台灣的公務員制度嚴密而完善,尤其是選拔與考核體制。在華人社會中,台灣的公務員體制算得上首屈一指。台灣過去的經濟發展很大程度上仰仗高效的公務員架構,這一點很值得香港和中國大陸借鑒。如果我們能汲取台灣政治制度的長處,再結合香港工程界的一流質素,我們香港的工程建設發展必將有一番新天地。

台灣選舉歷史及發展講座

第四天上午,我們請到了黃興邦先生為我們講解台灣選舉。黃 先生是前立法委員,所以對台灣的選舉歷史很了解,而上了黃 先生的一課後,亦使我們對台灣選舉有了另一番看法。

台灣的議會給我的印象一向是充滿對抗的。那些議員們意見不合的時候,初則口角,繼而便動武,互相之間仿佛滿是深仇大恨而不共戴天。但原來,這些都是議員們演的戲,為的就是吸引民眾的注意,提升自己的知名度與影響力,進而為自己獲取支持。議會中表現的愈誇張,民眾便會覺得議員盡力;但其實



▲ 全體團員在台大校門口的合影

會議結束後,剛才還在生死相搏的議員們,卻是勾肩搭背地一起去喝酒作樂,這些都是鮮為人知的另一面。

雖然鮮為人知,但是一點不令人感到意外。民主自由在公眾政治中起到的推動作用是有目共睹的,但是不可否認的是,民主自由這把雙刃劍也給國政帶來了一定的負面效應。當前,本港的政治改革是全城熱議的話題,本港的政壇何去何從,是一個值得全體港人深思的議題。台灣在政治方面在全球華人社會中做出了表率,但是也讓我們看到了其特有的弊端和隱憂,箇中成敗喜憂,非常值得香港參考。

四天的台灣之行恍如轉瞬,轉眼間到了臨行的時刻。薄暮的輕煙裡,離程的航班上,團員依依不捨的告別了這片可愛的熱土。四天的學習交流讓我們獲益頗多,感謝社促會的精心組織安排,讓我們有機會一覽寶島的風土人情。我們定會把這次行程的豐富的經驗帶回香港,并學以致用,為香港的工程界帶來一點靈動,一縷清風。



普通話演講培訓班

張思淳工程師



工程界社促會為提高會員的普通話演講技巧,於二零一零年四月十日的下午,在中環中心的專業聯合中心舉辦了普通話演講培訓班。 講者譚成珠女士為香港資深普通話講師,從事普通話教學數十年, 現任教於廣州亞視藝術學院,並且是香港科技大學顧問。

當天出席會員達四十多人。普通話演講培訓班以"普通話即興演講技巧工作坊"的模式進行,譚老師最初以輕鬆的方式講出"普

通話演講的目的"及"即興演講的難點與特 "普通話演講必須注意的 ,接著講解了 問題"及"演講訓練的最佳途徑"等技巧。 在工作坊中,雖然有些會員對普通話的認識 不深,但是在老師的鼓勵下,每位會員都積 極參與練習,在不同的題目下爭先恐後地發 表意見;例如老師提議談談 職業"大家都踴躍地説出喜愛當工程師的心 聲。猜猜最多人為何熱愛當工程師吧,有意 義?富挑戰性?都沒錯,每位同學都發自內 心地吐露出心聲:我熱愛工程師的職業,它 有特別的意義及更具挑戰性!有些同學還俏 皮地説:「在地盤工作有下午茶時間(三點 三),可以去飲下午茶!」大家聽到了都棒 腹大笑!

三個小時的即興演講工作坊,很快就度過 了,大家都忘記了中段休息,一氣呵成,同 學們都不想離開,爭取機會問老師普通話即興演

講技巧,老師都一一解答了。最後她為了讓我們說好及表達好普通話,教了我們一段繞口令,讓我們回家後天天練習:"坡上立著一隻鵝,坡下就是一條河;寬寬的河肥肥的鵝,鵝要過河,河要渡鵝;不知是鵝過河,還是河渡鵝?"她更叮囑大家記緊演講要做到準確而流利,且要傳情,才能達意。最後,同學們依依不捨地下課去,大家都覺得在此次工作坊學習了許多普通話演講的技巧,希望社促會日後多舉辦這類型的普通話活動。

工程界社促會與512年青工程師大聯盟

繼續積極協助四川災區重建工作、視察及驗收重建的學校

工程界社促會與512年青工程師大聯盟繼協助四川省德陽市旌陽區袁家學校及汶川縣映秀鎮映秀小學重建計劃後,一直持續與香港特區政府和其他機構合作,協助災區重建工作。工程界社促會邀請到業界人士義務參與視察及驗收重建的學校,詳情如下:



▲ 本會義務工程師嚴建平、范英明及李賢大出席竣工驗收會,交流綠色施工方法及人性化設計心得



▲ 本會義務工程師嚴建平及李賢大聚精會神地審閱圖則及 試驗報告

	日期	驗收竣工項目	參加者
1	2009年9月1日	汶川縣水磨中學(應香港特區政府發展局邀請)	溫衛強工程師、伍國雄工程師、 范英明工程師
2	2010年5月20-23日	綿陽市三台縣樂加鄉紫荆初級中學校、綿陽市三台上新鄉紫荆初級中學校、德陽市中江縣永豐鄉紫荆小學及德陽市中江縣興隆鎮紫荆小學(與香港教育工作者聯會合作)	盧敬賢工程師、李冠忠工程師、 陳燦沾工程師
3	2010年5月25日	達州市通川區西罡學校(應香港特區政府發展局邀請)	范英明工程師、林志成工程師
4	2010年6月2-5日	綿陽市三台縣第一中學及南充市涪江路小學(應香港特區政府發展局邀請)	嚴建平工程師、范英明工程師、 李賢大工程師
5	2010年6月21-23日	綿陽中學單體工程竣工驗收安排(應香港特區政府發展局邀請)	丘家驤工程師、梁棟材先生 (中華 建設基金會)
6	2010年8月2-4日	綿陽中學(包括新建圖書館、食堂及宿舍樓)(應香港特區政府 發展局邀請)	趙烱成工程師、戚務堅工程師、 李明湛先生 (中華建設基金會)
7	2010年8月18-22日	蒼溪中學、恩陽中學、巴州四中(應香港特區政府發展局邀請)	葉建煌工程師、丘家驤工程師、 張孝威先生 (中華建設基金會)
8	2010年8月24-27日	四川綿陽市樂加鄉初級中學和上新鄉初級中學(與香港教育工作者聯會合作)	王煒文先生、林松武工程師
9	2010年8月26-29日	夾江中學、青龍鎮初中(應香港特區政府發展局邀請)	唐文敏女士、葉蘇先生 (中華建設 基金會)
10	2010年8月26日-9月1日	巴中中學、馬鞍中學、儀隴中學、新政初中、仁壽保健院(應香港特區政府發展局邀請)	余天麒工程師、羅宙文先生、 林濬先生 (中華建設基金會)

香港特區政府將會陸續進行有關的視察及驗收工作,故極需要更多義務工程師參與。本會藉此呼籲具豐富經驗而充滿愛心的工程師們,能協助特區政府共同參與此項義務工作。如對上述事項有任何查詢,請與本會秘書處聯絡。

<u>李家仁醫生及何鍾泰博士、工程師於翡翠台「都市閒情」節目講解核電問題</u>

8月12日下午,本會顧問李家仁醫生及主席何 鍾泰博士、工程師應邀出席無線電視翡翠台節 目「都市閒情」,講解有關核電問題。李醫生 和何博士分別為廣東大亞灣核電站、岭澳核電 站核安全咨詢委員會委員及主席。

各位可於網上重溫節目:http://programme.tvb.com/lifestyle/pleasureandleisure

▶ 李家仁醫生及何鍾泰博士、工程師於 翡翠台「都市閒情」節目講解核電問題



工程界社促會第13屆會員周年大會於2010年6月21日假銅鑼灣怡東酒店怡禮閣圓滿舉行, 會員踴躍參加。

大會由主席何鍾泰博士主持,並由會長胡法 光工程師、義務秘書長李炳權工程師及義務 司庫吳民光工程師分別簡讀會長報告、義務 秘書長報告及財政報告。會後更備茶點招 待,讓會員們聚首一堂,互相交流。

◀ 會後合照



▲ 會議推行中



▲ (左至右)李炳權工程師、何鍾泰博士、胡法光工程師、吳民光工程的

工程專業服務社會再創新猷

張仁康工程師

工程界社促會加強與地區團體西九新動力的合作。工程界社促會一直有就不同的公共政策在報章、立法會及不同的公開論壇、電台發表意見;又常深入民間,屢為地區居民提出有益及有建設性的工程意見,為居民爭取應有的權益;亦常在區內,為時人會人會人會人會人會人會人會人。 會、諮詢大會及居民大會上,為市民提供客觀的專業意見。西九新動力是與工程界社促會合作比較多的地區團體,如高鐵達線穿過大角咀舊樓地層、馬頭圍道45J塌樓事故,工程界社促會的工程師多次在地區舉辦的居民大會上,發表獨立專業意見,幫助受影響的居民了解問題、摒釋疑慮;西九新動力以下事業為經、服務為緯」,由35名九龍西的區議員和社區工作者組成;主席是梁美芬立法會議員(九龍西)與工程界社促會主席何鍾泰立法會議員(工程界)同屬立法會內的專業會議成員,故



▲ 主席何鍾泰及兩位執委接待西九新動力代表(左1至3) 來訪工程界社促會,初步探討合作的項目。



▲ 專題會議後隨即實地視察,在避風 塘堤壩內距大渠口較近處取水辦化驗。

無商大力會保的型九續促和新角事進大力會保的型九續促和新角事,以為對於一個。服劃程多站項程的對於一個。服劃程多站項程供此穿道,大大學與一個。服劃程多站項程供此穿道,大大學與一個、目界客西越塌層大力會保的型九續促和新角事強力,與大大大,民工文在會獨動咀故行

更廣泛及緊密的合作,如西九水質問題及海濱長廊,並激請丁

程界社問者項機欣派建新是保証及除開程等然出平力目,然出工力目,工接高工力制度,以塘歲的合社請主與未以塘歲的合社請主與未會並嚴力制



▲ 高級副主席嚴建平(右2)及副主席張仁康(左2)出席新油蔴地避風塘專題會議,首先由屋苑業委會主席(圓點所示)發言,簡介避風塘海水臭味問題及成立關注組。

www.aesnet.com.hk | Issue No. 44 | October 2010 | AES Piane News

悼念馬尼拉脅持人質事件遇害者





2010年8月23日,是香港人最悲傷的日子。香港旅行團在 菲律賓馬尼拉被槍手挾持,經歷10多小時,最終流血收 場,8名港人被槍殺,事件令人深感悲痛。

本會主席何鍾泰博士聯同高級副主席嚴建平工程師及多位 工程師於2010年8月27日前往禮頓山社區會堂簽署弔唁冊

▶ 何鍾泰博士

簽署弔唁冊

及8月29日參加由立法會多個 黨派發起的遊行,悼念馬尼拉 脅持人質事件遇害者,並要求 菲律賓政府徹查事件,交代真 相,為遇害者討回公道。



◀ 遊行隊伍



(左至右) 伍婉婷女士、嚴建平工程師、何鍾泰博 士、張仁康工程師、李炳權工程師、樂法成博士



▲ 何鍾泰博士獻花及默哀



▲ (左至右)嚴建平工程師· 何鍾泰博士、范英明工程師



The AES 2010 Table Tennis Friendship Cup

There are many queries from the members and engineering professionals concerning the captioned subject. With the support from Prof SL Ho, Head of EE Department of Hong Kong Polytechnic University, it is our great pleasure to advise that the Friend Cup would be held tentatively at the Hong Kong Polytechnic University on

20th November, 2010. As usual, it is a great event of AES to enable the members and engineering professionals to have a gathering for better health and friendship. The Organizing Committee Meeting would be kicked off by Ir Eddie Lock of YES very soon. May I lobby for your support by your actual participation?



Association of Engineering Professionals in Society

List of Submissions to the HKSAR Government and LegCo Panels in 2010

- 1) Framework Agreement on Hong Kong/Guangdong Co-operation Environmental Protection and Ecology Conservation"
- 2) 《汽車引擎空轉(定額罰款)條例草案》- 禁止汽車引擎空轉條 例須合理合情
- 3) 《土地(為重新發展而強制售賣)(指明較低百分比)公告》-放 寬收地門檻至工廈合理 保公眾利益還賴收緊審批
- 4) 就《二零一二年行政長官及立法會產生辦法公眾諮詢文件》 提出的意見

AES representatives attended the following events in 2010 to give support to the projects concerned:

- 1) Special Session of Public Consultation on Subsidising Home Ownership
- 2) Urban Renewal Strategy Review Consensus Building **Events: Concluding Meeting**
- 3) Hong Kong Island East Harbour-front Study Enhancement Proposals Engagement Workshop
- 4) Seminar on "Mainland and Hong Kong Express Rail Links"



工程界社促會

Association of Engineering Professionals in Society Ltd Room 1801-1804, 18/F., China Merchants Building, 152-155 Connaught Road C., Sheung Wan, Hong Kong Tel: (852) 2901 0848 / 2901 0898 Fax: (852) 2501 0162 E-mail: aes-secretariat@aesnet.com.hk Website: www.aesnet.com.hk